

STOCKARYD

500 ml

17oz



14-18 m²
500 ml

4-6h



GB

Wood treatment oil for indoor use. For untreated and previously sanded wood. Solvent free. **Warning:** Risk of spontaneous combustion, see folder for more information.

DE

Holzöl für den Gebrauch im Haus. Für unbehandeltes oder bereits geöltes Holz. Lösungsmittelfrei. **Vorsicht:** selbstdünnlich! Weitere Informationen siehe Faltblatt.

FR

Huile pour bois pour utilisation en intérieur. Adaptée au bois non traité et au bois ayant déjà été traité avec de l'huile. Sans solvant. **Attention ! Risque de combustion spontanée.** Consulter la notice pour en savoir plus.

NL

Houtolie voor binnen. Voor onbehandeld en/of eerder met olie behandelde hout. Bevat geen oplosmiddelen. **Waarschuwing!** Risico op zelfontbranding, zie de folder voor meer informatie.

DK

Traolje til indendørs brug. Til ubehandlet og tidligere oleibehandlet træ. Indeholder ingen oplosningsmidler. **Advarsel!** Risiko for selvantændelse. Få flere oplysninger i produktsiden.

IS

Víðarölli til notkunar innandyra. Fyrir ómeðhöndlaðan og ólúborinum vñ. Án leysiðna. **Varúð:** Hetta á sjálfsvíkeilu, nánari upplýsingar er að finna í meðfylgjandi bædklingi.

NO

Trebehandlingssølje til innendørs bruk. For ubehandlet og tidligere oljet tre. **Løsemiddelfri.** **Advarsel:** Fare for selvantennelse, se heftet for mer informasjon.

FI

Puolujy sisäkäytöön. Soveltuu sekä käsittelymääritteille että aiemmin öljyttylle puulle. Ei sisällä liuottimia. **Varoitus:** Itsestäänsyttymisvaara. Lue lisää vihkoesta.

SE

Trälja för inomhusbruk. För obehandlat och tidigare oleibehandlat trå. Fri från lösningsmedel. **Varning:** risk för självtändning, se folder för mer information.

CZ

Olej na ošetroení dřeva pro vnitřní použití. Na neosetřené povrchy nebo na povrchy předem ošetroené olejem. **Upozornění:** Riziko samovznícení. Vice informací v příbalovém letáku.

ES

Aceite para tratamiento de la madera para uso en interiores. Para madera sin tratar y a la que se haya aplicado aceite previamente. No contiene disolventes. **Atención!** Riesgo de combustión espontánea. Para más informaciones, consulte el folleto.

IT

Olio per legno per interni. Adatto al legno grezzo e precedentemente trattato con olio. Senza solventi. **Avvertenza:** rischio di autocombustione. Consulta l'opuscolo pieghevole per avere maggiori informazioni.

HU

Fakezelő olaj beltéri használatra. Kezeléssel és kezelt fán is használható. Oldószer nem tartalmaz. **Figyelem:** tüzeteléshez, további információkat az útmutatóban találsz.

PL

Olej do pielęgnacji drewna do użytku wewnętrzny. Do surwego i olejowanego wcześniej drewna. Bez rozpuszczalnika. **Ostrzeżenie:** Ryzyko samozapłonu, sprawdź broszurę, aby uzyskać dodatkowe informacje.

ET

Puidutöötötlisi tubakes kasutamiseks. Töötlemata ja elanevält ölitatud puidule. Luhastivaba. **Hoiatus:** iseeneslikku süttimise oht, vaata kaustast lisateavet.

LV

Elja koka virsumu kopšanai; lietošanai telpās. Paredzēta neaprāstatītam un ēļotām koka virsmām. Nesatur šķidrinātāju. **Pašaldegšanās risks.** Uzzini vairāk brošūrā.

LT

Medienos alyva vidaus darbams. Skirta neapdorotiems ir ankščiai alyvuočiams mediniams paviršiams. **Yra netikėto užsiliepsnojimo rizika.** Žr. naudojimo instrukciją.

PT

Óleo de tratamento para madeira para utilização no interior. Para madeira não tratada e madeira tratada anteriormente com óleo. **Atenção!** Perigo de combustão espontânea. Para mais informações, consulte o folheto.

RO

Tratament cu ulei pentru lemn pentru uz interior. Pentru lemn netratat și lubrificat înainte. Nu conține solventi. **Risc de combustie spontană.** Citește instrucțiunile pentru mai multe informații.

SK

Olej na ošetroenie dreva na použitie vnútři. Na neosetrené povrchy alebo na povrchy predmetov ošetroené olejom. **Upozornenie:** Riziko spontánneho vznietenia. Viac informácií v priečinku.

BG

Масло за третиране на дърво, за употреба на закрито. За необработено дърво, което вече е било третирано с масло. Не съдържа разтворители. **Предупреждение!** Опасност от спонтанно възпламеняване, вижте листовката за повече информация.

HR

Ulei za drvo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Za prepremanzo i prethodno premazano drvo. Bez optapala. **Upozorenje:** Rizik od samozapaljenja. Pogledati upute za više informacija.

TR

İç mekan için ahşap uygulama yağı. İşlenmemiş ham ahşap ve önceden yağlanmış ahşaplarla kullanılır. **Uyarı!** Kendiliğinden yanma riski olabilir, daha fazla bilgi için kitapçığa bakınız.

中文

适用于室内的木材处理油。用于未经涂装或已上过油的木制产品。不含溶剂。警告：为避免自燃风险，请详细说明，以了解更多信息。

GR

Άλιβο επεξεργασίας ξύλου που χρησιμεύεται σε εσωτερικούς χώρους. Η ξύλινη σπάνια πάτους που δεν έχουν υποστεί επεξεργασία ή που έχουν περαστεί με λάδι από παρελθόν. Χωρίς διαλύτες. **Προσοχή!** Κίνδυνος αυτονοέξεις, δείτε το φάκελο για περισσότερες πληροφορίες.

RU

Масло для обработки деревянных поверхностей в помещении. Подходит как для необработанного, так и для обработанного дерева. Не содержит растворителя. **Внимание!** Опасность самовозгорания. Более подробную информацию см. в брошюре.

UA

Оля для обробки деревини в промисленні. Для необробленої та обробленої деревини. Не содергіть розчинників. **Попередження:** небезпека самозімання. Більше інформації в брошюру.

RS

Ulei za drvo za upotrebu u zatvorenom. Za prepremanzo drvo i drvo koje je prepremanzo uljem. Bez razredivača. **Upozorenje:** opasnost od samopaljenja, vidi brošuru za bližu obaveštenja.

SI

Olej za pažičito lesa v notranjih prostorih. Primočro za nezaščiten in predhodno oljen les. Ne vsebuje topil. **Opozorilo:** Nevarnost samovziga, dodatne informacije so navedene v zgibanki.

TR

İç mekan için ahşap uygulama yağı. İşlenmemiş ham ahşap ve önceden yağlanmış ahşaplarla kullanılır. **Uyarı!** Kendiliğinden yanma riski olabilir, daha fazla bilgi için kitapçığa bakınız.

VN

Dầu xử lý gỗ để sử dụng trong nhà. Dành cho gỗ chưa qua xử lý hoặc đã qua xử lý dầu. Không chứa dung môi. Cảnh báo: Nguy cơ tự bốc cháy. Hãy xem thư mục để biết thêm thông tin.

繁中

木質保養油適用於室內，可保養未塗裝及已上油的木質家具，不含溶劑。警告：為避免自燃的危險，請詳讀說明，以取得更多資訊。

KR

실내용 목재오일. 무처리 또는 오일처리한 목재에 사용. 무유매, 경고: 자연발화のおそれがあります。 자세한 내용은 품데를 참고하세요.

JP

屋内用の木製品用トリートメントオイル。無塗装またはオイル仕上げの木製品に。溶剤不使用。警告：自然発火のおそれがあります。詳しく述べ説明書をご覧ください。

ID

Minyak perawatan kayu untuk penggunaan dalam ruangan. Untuk kayu yang tidak diolah dan yang telah selanjutnya diminyaki. Bebas pelarut. **Peringatan:** Risiko pembakaran spontan, lihat folder untuk maklumat selanjutnya.

BM

Rawatan kayu untuk kegunaan di dalam rumah sahaja. Untuk kayu yang tidak dirawat dan telah dirawat dahulu, tanpa pelarut. **Amaran:** Risiko pembakaran spontan, lihat folder untuk maklumat selanjutnya.

AR

رنت معالجة الخشب لاستخدام الداخلي، للخشب القديم والجديد. يحتوي على ماء الزيتون. من المواد المستهلكة. تجنبوا سرعة الانفجار. الملف للمزيد من المعلومات.

TH

เป็นน้ำมันทาไม้สำหรับภายในบ้าน ทาไม้เดิมก็ได้ ก็ทาไม้ใหม่ก็ได้ ไม่มีเคมีตัวช่วยใดๆ ให้ใช้กันไปเลย ห้ามเผาไหม้เด็ดขาด ไม่ใช่ของกินได้ ห้ามเผาไหม้เด็ดขาด กรณีเผาไหม้แล้วเสียหาย ให้รีบนำน้ำดับทันท่วงทัน

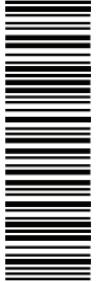


Design and Quality

IKEA of Sweden

AA-2182724-2
Made in Sweden
© Inter IKEA Systems B.V. 2019

IKEA of Sweden AB
SE-343 81 Älmhult



13573
202.404.62

GB**Instructions:**

Lightly sand worktop surface with fine sanding paper, then remove all sanding dust. Apply STOCKARYD onto a soft cloth then wipe over the surface to create a thin, even film. Leave to penetrate the surface for approx. 20 minutes. Wipe-off any unabsorbed oil with the cloth. Let the surface dry and repeat the oil treatment 1-2 times if required, depending on the absorbency of the wood.

Drying time:

Touch-dry and water repellent after 4-6hrs. Re-coatable after 10-12 hours ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, rel. humidity 45-70%). Coverage: 14-18 m²/500 ml for one treatment □ depending on the absorbency of the wood.

Storage life:

36 months in unopened factory-sealed container. Storage life of opened container is 12 months, when the container is closed properly. To easily re-open the container again, clean oil out of the sealing rim and sides of the container until it is dry.

Contents:

Linseed oil and tung oil.

Warning:

This product is not hazardous according to regulation (EC) No1272/2008.

Soak any used cloth impregnated with this product in water immediately after use, or store in an airtight glass or metal container to prevent the risk of self-ignition.

Keep out of reach of children and

make sure that the container is properly closed after use. Do not take internally. Use only in well-ventilated areas. Ensure that you wear protective equipment such as, safety glasses and gloves when handling the oil. Avoid contact with skin and eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. If ingested, seek medical advice immediately and show this container or label. This product may cause an allergic reaction for people who are allergic to tung oil.

DE**Anleitung:**

Die Oberfläche der Arbeitsplatte leicht mit feinem Sandpapier anschleifen und danach allen Schleifstaub entfernen. STOCKARYD auf ein weiches Tuch geben und in einer dünnen, gleichmäßigen Schicht auftragen. Das Öl ca. 20 Minuten einwirken lassen. Überschüssiges Öl mit dem Tuch abnehmen. Die Oberfläche trocknen lassen und die Ölbehandlung bei Bedarf - je nach Saugfähigkeit der Holzoberfläche - ein- bis zweimal wiederholen.

Trockenzeit:

Berührungsgetrocknet und wasserabweisend nach 4-6 Stunden. Überstreichbar nach 10-12 Stunden ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, relative Luftfeuchtigkeit 45-70%). Verbrauch/Deckung: 14-18 m²/500 ml pro Behandlung, abhängig von der Saugfähigkeit des Holzes.

Lagerzeit:
36 Monate in ungeöffnetem fabrikversiegeltem Behälter.
12 Monate in geöffnetem, gut verschlossenen Behälter.
Ölrückstände von Öffnung, seitlichem Behälter und Verschlusskanten nach Gebrauch sorgfältig entfernen, damit sich der Behälter für nächsten Gebrauch wieder gut öffnen lässt.

Enthält:
Leinöl und Tungöl.

Achtung:

Dieses Produkt ist gem. Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 als nicht gefährlich eingestuft.

Alle Tücher, die mit dem Produkt getränkt sind, sofort nach der Benutzung in Wasser einweichen oder sie in einem luftdichten verschlossenen Glas- oder Metallbehälter aufbewahren, um Selbstzündung zu vermeiden. Außer Reichweite von Kindern aufzubewahren und darauf achten, dass der Behälter nach Gebrauch gut verschlossen ist. Flüssigkeit nicht schlucken. Nur in gut belüfteten Räumen benutzen. Beim Hantieren mit dem Öl Schutzausstattung wie Schutzbrille und Handschuhe tragen. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Falls das Produkt in Kontakt mit den Augen gerät, sofort sorgfältig mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Falls das Produkt verschluckt wurde, sofort einen Arzt aufsuchen und den Produktheber bzw. das Etikett vorzeigen. Dieses Produkt kann bei Personen, die empfindlich auf Tungöl reagieren, eine allergische Reaktion auslösen.

FR**Instructions :**

poncer légèrement la surface avec du papier de verre fin puis retirer toute la poussière de ponçage. Verser STOCKARYD sur un chiffon doux et appliquer sur la surface afin de la recouvrir d'un film fin et uniforme. Laisser pénétrer pendant environ 20 minutes. Retirer l'huile non absorbée à l'aide du chiffon. Laisser sécher puis répéter l'opération 1 ou 2 fois si nécessaire, en fonction de la capacité d'absorption du bois.

Temps de séchage :

sec au toucher et imperméable après 4-6 heures. Recouvrable après 10-12 heures ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, humidité relative 45-70 %). Couvrance : 14-18 m²/500 ml pour un traitement, selon la capacité d'absorption du bois.

Durée de conservation :

dans le récipient scellé en usine : 36 mois. Une fois ouvert : 12 mois quand le récipient est correctement fermé. Pour rouvrir facilement le récipient, nettoyer toute l'huile sur le rebord et les côtés.

Contenu :

huile de lin et de tung.

Mise en garde :

Selon le règlement CE n° 1272/2008, ce produit n'est pas dangereux. Trempez tout chiffon imprégné du produit dans de l'eau immédiatement après utilisation ou conserver dans un récipient hermétique en verre ou en métal afin d'éviter tout risque d'auto-inflammation.

Conserver hors de portée des

enfants et veiller à bien refermer le récipient après utilisation. Ne pas ingérer. Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées.

Toujours utiliser un équipement de protection tel que des lunettes de protection ou des gants pour manipuler l'huile. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment et consulter un médecin. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et montrer ce récipient ou son étiquette. Ce produit peut provoquer une réaction allergique chez les personnes allergiques à l'huile de tung.

NL**Instructies:**

Schuur het werkblad licht op met fijn schuurpapier en verwijder daarna al het schuurstof. Breng STOCKARYD aan op een zachte doek en strijk vervolgens over het oppervlak om een dunne, gelijkmatige laag te krijgen. Laat de olie ca. 20 minuten uitsluiten. Verwijder overtollige olie met de doek. Laat het oppervlak drogen en herhaal de behandeling 1-2 keer indien nodig, afhankelijk van het absorptievermogen van het hout.

Droogtijd:

Kleefvrij en waterafstotend na 4-6 uur. Overschilderbaar na 10-12 uur ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, relatieve luchtvochtigheid 45-70%). Verbruik: 14-18 m²/500 ml per behandeling □ afhankelijk van het absorptievermogen van het hout.

Beware:

36 maanden in een ongeopende, door de fabriek afgesloten verpakking. Geopende verpakking 12 maanden, indien de verpakking goed dicht zit. Om de verpakking eenvoudig weer te openen, de olie van de sluiting en de zijkanten van de verpakking verwijderen tot deze weer droog is.

Bestanddelen:

Lijnzaadolie en tungolie.

Waarschuwing:

Dit product is niet gevarelijk volgens verordening (EC) nr. 1272 / 2008.

Leg alle doekjes die zijn geimpregneerd met dit product na gebruik onmiddellijk in water, of bewaar ze in een luchtdichte glazen pot of metalen blik om zelfontbranding te voorkomen.

Buiten bereik van kinderen bewaren. Zorg ervoor dat de verpakking na gebruik goed wordt afgesloten. Niet om in te nemen. Uitsluitend gebruiken in goed geventileerde ruimtes. Zorg dat je veiligheidsuitrusting, zoals een veiligheidsbril en handschoenen worden gebruikt. Laat het oppervlak drogen en herhaal de behandeling 1-2 keer indien nodig, afhankelijk van het absorptievermogen van het hout.

Contact met huid en ogen vermijden. Bij contact met de ogen onmiddellijk spoelen met veel water en contact opnemen met een arts. Bij inslikken onmiddellijk contact opnemen met een arts en deze verpakking of het etiket laten zien. Dit product kan een allergische reactie veroorzaken bij personen die allergisch zijn voor tungolie.

DK**Brugsanvisning:**

Slib bordplader af træ med fint sandpapir, og tør alt silbestov af. Hæld lidt STOCKARYD traølie på en blød klud, og fordel den på overfladen i et tyndt og ensartet lag. Lad olien trænge ind i træet i ca. 20 minutter. Tør overskydende olie af med kluden. Lad træet tørre, og gentag om nødvendigt oliebehandlingen 1-2 gange, afhængigt af, hvor meget olie træet absorberer.

Tørretid:

Berøringerstør og vandafvisende efter 4-6 timer. Kan genbehandles efter 10-12 timer ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, relativ luftfugtighed 45-70%). Dækkeevne: 14-18 m² for 1 påføring afhængigt af træets absorberingsevne.

Holdbarhed:

36 måneder i såbetnet, fabriksforsyget beholder. 12 måneder i åbnet beholder, når beholderen er ordentligt lukket. For at gøre det nemt at åbne beholderen igen, fjernes olien fra beholderens kant og sider, så den bliver tør.

Indhold:

Linolie og kinesisk traølie.

ADVARSEL!

I henhold til EU-forordning nr. 1272/2008 er dette produkt ikke sundhedsfarligt.

Læg klude, der er brugt til påføring af dette produkt, i blød i vand straks efter brug, og opbevar dem i en lufttæt beholder for at undgå risiko for selvantænding.

Opbevares utilgængeligt for

børn. Sørg for, at beholderen er ordentligt lukket efter brug. Må ikke indtages. Må kun bruges i et område med god ventilation. Sørg for at bruge sikkerhedsudstyr, f.eks. sikkerhedsbriller og handsker, når du håndterer olien. Undgå hud- og øjenkontakt. Ved øjenkontakt, skyld omgående med rigeligt vand og søg lægehjælp. Ved indtagelse, søg straks lægehjælp og fremvis denne beholder eller etiket. Dette produkt kan medføre allergiske reaktioner hos personer, der er allergiske over for kinesisk træolie.

IS

Leiðbeiningar:

Pússáðu yfirborður borðplötunnar létt með finnum sandappír, fjarlægðu svo rykið. Settu STOCKARYD á mykjan klút og stríjkú yfir yfirborði til að búi til þunint og jafnt lag. Leyfðu oliúnni inn í yfirborði í um 20 minuttum. Þurrkaðu restar af með klút. Leyfðu yfirborðinu áð horna og endurtaktu meðferðina 1-2 sinnum eftir þörfum sem fer eftir rakadrægi viðsins.

Purrktimi:

Burr viðkomu og hrindir frá sér vatni eftir 4-6 klst. Það má bera annað lag á eftir 10-12 klst. (20 ± 58C, rakastig 45-70%). Pekur: 14-18 m²/500 ml með einni umferð - háð rakadrægi viðarins.

Endingartími:

36 mánuðir í öppnum umbúðum sem eru innsígladar í verksmiðjunni. Endingartími á öppnum umbúðum eru 12 mánuðir þegar þær eru almennilega lokaðar. Prífrú oliúna af þéttingarröndinni og af líflögunum á umbúðum til að opna þær auðveldalega á ný.

Innheldur:

Höfraförluóli og kínverska viðaroliú. Varú:

Varan er ekki skáldag samkvæmt reglugerð (EC) Nr. 1272/2008.

Rennbleyttu notaðan klút sem er gegndreyptur vörurnni með vatni um leið og notkun lýkur, eða geymdu klútinn í loftteemuð gler- eða málmið.

Innhold:

Linfröölje og kinesisk treolje.

Advarsel:

Dette produktet er ikke farlig, ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008.

Brukut kluter som er innsatt med dette produktet skylls grundig i vann etter bruk eller oppbevares i et lufttett glass eller en metallbeholder for å unngå fare for selvantennning.

Oppbevares utlignelig for barn. Forsikr deg om at beholderen er ordentlig lukket etter bruk. Må ikke drikkes. Sørg for god ventilering under bruk. Sørg for å bruke verneutstyr, som brillar og hansk, under håndtering av oljen. Unngå kontakt med huden og øynene. Ved kontakt med øyne: Skyll straks med rikelig med lunkent vann og ta kontakt med lege. Ved sveiling, ta umiddelbart kontakt med lege og vis beholderen eller etiketten. Dette produktet kan forårsake allergisk reaksjon for mennesker som er allergisk mot kinesisk treolje.

NO

Slik gjør du:

Puss overflaten på benkeplaten lett med sandpapir. Fjern alt pussrest. Påfør STOCKARYD på en myk klút og dra over overflaten slik at du får et tørt og jævnt lag. La trekke inn i overflaten i circa 20 minutter. Eventuell olje som ikke er trukket inn tørkes av med en klút. La overflaten tørke og gjenta oljebehandlingen 1-2 ganger om nødvendig, avhengig av treverkets absorberingsevne.

Tørketid:

Berøringstørr og vannavstørende etter 4-6 timer. Overstrykkar etter 10-12 timer (20 ± 5 °C, relativ luftfuktighet 45-70%). Dekningsgrad: 14-18 m²/500 ml til en behandling ávhengig av treets absorberingsevne.

Oppbevaringstid:

36 måneder i uåpnet beholder. Etter den er åpnet kan den oppbevares 12 måneder i godt lukket beholder. Før beholderen lukkes, tørk all olje av kanten på beholderen til den er tørr, slik at den blir lett å åpne igjen.

Innhold:

Linfröölje og kinesisk treolje.

Advarsel:

Dette produktet er ikke farlig, ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008.

Brukut kluter som er innsatt med dette produktet skylls grundig i vann etter bruk eller oppbevares i et lufttett glass eller en metallbeholder for å unngå fare for selvantennning.

Oppbevares utlignelig for barn. Forsikr deg om at beholderen er ordentlig lukket etter bruk. Må ikke drikkes. Sørg for god ventilering under bruk. Sørg for å bruke verneutstyr, som brillar og hansk, under håndtering av oljen. Unngå kontakt med huden og øynene. Ved kontakt med øyne: Skyll straks med rikelig med lunkent vann og ta kontakt med lege. Ved sveiling, ta umiddelbart kontakt med lege og vis beholderen eller etiketten. Dette produktet kan forårsake allergisk reaksjon for mennesker som er allergisk mot kinesisk treolje.

FI

Käyttöohje:

Hio työtaso kevyesti hiennolla hiekkapaperilla ja puhdistaa pinta sitten hiontapölystä. Kostuta pehmää liinaa STOCKARYD-öljyllä ja siivele puupiittaan ohut ja tasainen kerros öljyä. Anna öljyn imetyä noin 20 minuuttia. Pyhi mahdolliinin

imetymätön öljy pois pehmällä liinalla. Anna pinnan kuivua ja toista käsittely 1-2 kertaa sen mukaan, miten paljon puu imee öljyä.

Kuivumisaika:

Kosketustkuiva ja vedenpitävä 4-6 tunnin kuluttua. Pinta on uudelleenkäsiteltävissä 10-12 tunnin kuluttua (20 ± 5 °C, suhteellinen kosteus 45-70 %). Riittisuoja: yhteen kerrokseen 14-18 m²/500 ml riippuen puutypistä ja laadusta.

Säilyys:

Avaamattomana 36 kk. Avatun pullon säilytyksä on 12 kk, kun se on suljettu kunnolla. Jotta pullo voidaan avata helposti uudelleen, puhdista öljy tiivisteen reunasta ja pullon kyljistä ja seku riivauksella.

Ainesosat:

Pellavaöljy ja kiinanpuuöljy.

Varoitus:

Tämä tuote ei ole vaarallinen

asetuksien (EC) No1272/2008

mukaisesti.

Liota tuottaneella kyllästettyä liinaa

vedessä väilttömäßigätkytön jälkeen

taisiläytä sitä ilmatiivilissä lasi- tai

metallipurkissa itsesytyttimen vaaran

estämiseksi.

Säilytä lasten ulottumattomissa ja

varmista, että pullo on kunnolla

suljettu käytön jälkeen. Ei

nautittavaksi. Käytä vain hyvin

ilmastoiduissa tiloissa. Käytä

suojaravarusteita, kuten suojalaseja ja

suojakäsineteitä, kun käsittelet öljyä.

Vältä kosketusta ihon ja silmien

kantsa. Jos ainetta roiskuu silmiin,

huuhtele roiskeast. Vältä ilman

rusaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Jos ainetta on nietyl, on hakeuduttava

heti lääkärin hoitoon ja näytettävä

tämä tuotepakkauksia tai etiketti. Tämä tuote voi aiheuttaa allergisen reaktion ihmisiille, jotka ovat allergisia kiinanpuuöljyllille.

SE

Instruktioner:

Slipa bänkskivans yta lätt med ett fint sandpapper och ta sedan bort allt slippadung. Applicera STOCKARYD på en mjuk trasa och stryk sedan över ytan för att skapa en tunn, jämn hinna. Låt oljan tränga ned i ytan ca 20 minuter. Torka bort allt överflödig olja med trasan. Låt ytan torka och uppresa oljebehandlingen 1-2 gånger vid behov, beroende på træts uppsugningsförmåga.

Torktid:

Klibbfri och vattenavvisande efter 4-6 timmar. Övermålningsbar efter 10-12 timmar (20±5°C, relativ luftfuktighet 45-70%). Åtgång: 14-18 m²/500 ml per behandling □ beroende på træts uppsugningsförmåga.

Förvaringstid:

36 månader i öppnad fabriksförseglat behållare. Öppnad behållare i 12 månader, om behållaren är ordentligt stängd. För att enkelt öppna behållaren igen, torka bort olja från försökningsrent kant och behållarens sidor tills den är torr.

Innehåll:

Linfröölja och kiinanpuuöljy.

Varning:

Denna produkt är inte farlig enligt förordning (EG) nr 1272 / 2008.

Blötlägg alla trasor som dränats in med denna produkt i vatten omedelbart efter användning, eller

förvara dem i en lufttätt glas- eller metallbehållare för att förhindra självantändring.

Förvaras oätkomligt för barn och se till att behållaren är ordentligt stängd efter användning. Ej för invärtes bruk. Använd endast i välväntilerade utrymmen. Se till att du bär skyddsutrustning som skyddsglasögon och handskar vid hantering av oljan. Undvik kontakt med hud och ögon. Vid kontakt med ögonen, skölj genast med mycket vatten och kontakta läkare. Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna behållare eller etikett. Denna produkt kan orsaka en allergisk reaktion hos personer som är allergiska mot tungolja.

CZ

Instrukce:

Povrh pracovní desky lehce zbrusťe jemným brusným papírem a poté odstraňte všechny vzniklé prach. Naneste olej STOCKARYD na jemný hadřík a natřete jím povrch tak, aby vytvořil pravidelnou tenkou vrstvu. Ponechte asi 20 minut v klidu, aby olej pronikl do povrchu desky a následně přebytečný olej setřete hadříkem. Nechte povrch zaschnout a poté opakujte ošetření – jednou nebo dvakrát, v závislosti na savosti dřeva.

Čas schnutí:

Po 4-6 hodinách je povrh suchý na dotek a voděodolný. Opakovány nátěr po 10-12 hodinách (15-25 °C, rel. vlhkost 45-70 %). Pokrytí plachoty: 14-18 m²/500 ml na jednu vrstvu – záleží na savosti dřeva.

Zivotnost při skladování:

36 měsíců v neotevřeném, originálním balení. Po otevření vydrží výrobek

dalších 12 měsíců, pokud je dóza pevně uzavřená. Pro hladké opětovné otevření, ofštěte vrchní část do sucha.

Obsahuje:

Lnéný a tungový olej.

Upozornění:

Dle parametrů nařízení (EC) No 1272/2008 není tento výrobek nebezpečný.

Hadřík použijte při nanášení tohoto výrobku namočte ihned poté do vody nebo jej uložte do pevně uzavřené sklenice či plechovky – předěte jak riziko vzniku samovznícení.

Nenechávejte výrobek v dosahu dětí a ujistěte se, že nádoba je po použití pečlivě uzavřená. Používejte pouze v dobré větraných prostorách.

Při práci s olejem nosete ochranné vybavení jako jsou ochranné brýle a rukavice. Vyvarujte se kontaktu s očima a s pokožkou. V případě, že se olej dostane do oka, jej okamžitě vyplachněte větším množstvím vody a vyhledejte neprodleně lehkářskou pomoc. U lekáře ukažte obal výrobku. Tento výrobek může vyvolat alergickou reakci u lidí, kteří jsou alergičtí na tungový olej.

ES

Instrucciones:

Lija ligeramente la superficie con papel de lija de grano fino y a continuación retira el polvo del lijado. Aplica una capa fina y uniforme de STOCKARYD con un paño y dejá que penetre en la superficie durante unos 20 minutos. Elimina el aceite que no haya sido absorbido con ayuda de un paño. Deja secar la superficie y en caso necesario, repite el tratamiento 1 o 2 veces, en función de la capacidad de absorción de la madera.

Tiempo de secado:

Después de 4-6 horas estará seco al tacto e impermeable. Es posible dar una segunda mano después de 10-12 horas ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, humedad relativa 45-70%). Cobertura: 14-18 m²/500 ml para un tratamiento, según la capacidad de absorción de la madera.

Duración:

En el recipiente sellado de fábrica: 36 meses. Una vez abierto: 12 meses cuando el recipiente esté correctamente cerrado. Para volver a abrir fácilmente el recipiente, eliminar completamente cualquier resto de aceite del reborte y los laterales del mismo.

Composición:

Aceite de lino y aceite de tung.

Atención:

Según el Reglamento CE nº 1272/2008, este producto no es peligroso.

Sumerge en agua cualquier paño impregnado en este producto inmediatamente después de utilizarlo o conservalo en un recipiente hermético de vidrio o metal para evitar cualquier riesgo de ignición espontánea.

Mantén fuera del alcance de los niños y asegúrate de cerrar el recipiente correctamente después de utilizarlo. No ingerir. Utilizar únicamente en zonas bien ventiladas. Utiliza siempre un equipo de protección como gafas de seguridad y guantes para manipular el aceite. Evita cualquier contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto con los ojos, aclara con abundante agua y consulta con un médico. En caso de ingestión, consulta inmediatamente con un médico y muestra la botella o su etiqueta. Este

producto puede provocar una reacción alérgica a las personas alérgicas al aceite de tung.

IT**Istruzioni per l'uso:**

Carteggia delicatamente la superficie del piano di lavoro con carta vetrata a grana fine ed elimina tutta la polvere di legno. Applica uno strato sottile e uniforme di STOCKARD con un panno morbido e lascia che penetri nella superficie per circa 20 minuti. Elimina l'olio in eccesso con il panno. Lascia asciugare la superficie e, se necessario, ripeti il trattamento con l'olio 1-2 volte, in base alla capacità di assorbimento del legno.

Tempo di essiccazione:

La superficie è asciutta al tatto e idropelletante dopo 4-6 ore. È possibile dare la seconda mano dopo 10-12 ore ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, umidità relativa 45-70%). Cobertura: 14-18 m²/500 ml per un trattamento, in base alla capacità di assorbimento del legno.

Durata:

36 mesi nella confezione originale sigillata. Il prodotto deve essere usato entro 12 mesi da quando la confezione viene aperta, avendo cura di richiuderla correttamente dopo ogni utilizzo. Per riaprire facilmente la confezione, rimuovere completamente eventuali tracce di olio dal bordo del collo e dai lati della stessa.

Composizione:

Olio di lino e olio di legno della Cina.

Avvertenza:

Il prodotto non è pericoloso ai sensi del regolamento (CE) N. 1272/2008.

Immergi in acqua i panni impregnati con questo prodotto subito dopo l'uso,

o rionilli in un contenitore ermetico di metallo o di vetro per prevenire il rischio di autocombustione.

Tieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e assicurati che la confezione sia ben chiusa dopo averla utilizzata. Non ingerire. Usa il prodotto solo in aree ben ventilate. Assicurati di indossare dispositivi di protezione adeguati, come occhiali di sicurezza e guanti, prima di maneggiare l'olio. Evita il contatto con la pelle e con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacqua abbondantemente con acqua e consulta un medico. Se viene ingerito è necessario consultare immediatamente un medico e mostrare questo contenitore o l'etichetta. Questo prodotto può causare reazioni nelle persone allergiche all'olio di legno di Cina.

HU**Útmutató:**

Finoman dörzsöld meg a munkalap felületét csízsolópárral. Vigyél fel egy keveset a STOCKARD fakészítő olajból egy puha rongyra, majd dörzsöld át a munkalap teljes felületét, hogy egy vékony, egyenletes olajréteget hozz létre a felülről. Hagyd hatni a fakészítőt nagyjából 20 percig, majd töröl le a bő nem szívódott olajat a ronggyal. Hagyd megszáradni, szükség esetén 1-2 alkalommal ismételd meg a kezelést a fa nedvszívóképességétől függően.

Száradási idő:

A száradás és vízelpergető hatás 4-6 óra elteltevel teljes. Újra bevonható 10-12 óra elteltevel ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, 45-70%-os páratartalom esetén). Fedésterűlet: 14-18 m²/500 ml egy kezelés esetén, de ez függ a fa nedvszívóképességtől is.

Eltarthatóság:

Gyárilag lezárt tárolóból 36 hónapon keresztül tartható el. Felbontás után 12 hónapon keresztül használható, ha a tároló alaposan le van zárva. Ahhoz, hogy a tároló minden könnyen nyitható legyen, minden tárolóval el az olajat a kupak pereméről és a tároló oldaláról.

Összetevők:

Lennmag- és tungolaj.

Figyelemterettség:

A termék nem káros az (EC) 1272/2008. sz. előírás alapján.

A kezelés során használj rongyokat átásd vízbe és öblítsd át, vagy tárolj egy légmentesen száraz üveg vagy fém tárolóban az öngyülladás veszélye miatt.

Gyermekek től távol tartandó, használhatatlan utáni bizonyosodj meg róla, hogy a tárolót rendesen lezárták. Kizárálgató különböző használatra. Csak megfelelően szellőző helyen használj. Használátkor ne feledd kezét a védőszemüveg, illetve védőkesztyű viseléséről. Ügyeljen arra, hogy bőre és szeme ne kerüljön. Szembe kerülés esetén bő vízzel öblítsd ki és fordulj orvoshoz. Ha szajon át a szervezetbe kerül, azonnal fordulj orvoshoz. A termék allergiás reakciót válthat ki tungolajával való érzékenység esetén.

PL**Instrukcje:**

Delikatnie przeszlifuj powierzchnię blatu za pomocą drobnego papieru szklanego, a następnie usuń pył. Nanieś STOCKARD na miękką szmatkę, a następnie przetryźnij powierzchnię, aby uzyskać cienką, równomierną powłokę. Odczekaj ok. 20 minut, aby olej właściwy. Zetrzyj nadmiar oleju szmatką. Pozostaw powierzchnię do wyschnięcia i powtórz impregnację olejem 1-2 razy, jeżeli to konieczne, w zależności od chłonności drewna.

20 minut, aby olej właściwy. Zetrzyj nadmiar oleju szmatką. Pozostaw powierzchnię do wyschnięcia i powtórz impregnację olejem 1-2 razy, jeżeli to konieczne, w zależności od chłonności drewna.

Czas schnięcia:

Suche w dotyku i wodooodporne po 4-6 godzinach. Ponowne nanoszenie po 10-12 godzinach ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, wilgotność względna 45-70%). Krycie: 14-18 m²/500 ml na jedną aplikację - zależnie od chłonności drewna.

Unika kontaktu ze skórą i oczami. W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przepłukaj obficie wodą i zasięgnąć porady lekarza. W razie połknienia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać ten pojemnik lub etykietę. Produkt może wywoływać reakcję alergiczną u osób uczulonych na olej tung.

ET**Juhised:**

Töödelge tööpinda kergelt liivapaberiga, seejärel eemaldage kogu tolm. Kandke STOCKARD pehmehale lapile ja pühkige üle piinna, et luua õhuke ja ühtlane kiht. Laske imbuda piinna sisse umbes 20 minutit. Pühkige lapiga maha õli, mis pole veel imendunud. Laske piinul kuivada ja korrale õlihooldust vajadusel 1-2 korda, olenevalt sellset, kui õmai puut on.

Kuivamisaeg:

Katsumiseks sobiv ja vett-törjuv 4-6 tunni möödumisel. Uue kihil saab panele 10-12 tunni möödumisel ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, suht. õhuniiskus 45-70%). Katuv: 14-18 m²/500 ml ühe hoolduse kohta õlenevalt puidu imavuses.

Säilivusaeg:

36 kuud vabrikus suletud anumas. Avatud anuma säilivusaeg on 12 kuud, kui anum on korralikult kinni. Selleks, et anumat oleks lihtne taasavada, puhastage õli enne sulgemist anuma suult ja äärtel.

Sisus:

Linaõli ja tungaõli.

Hoiotas:

Vastavalt regulatsioonile (EC) N°1272/2008 ei ole see toode ohtlik. Loputage selle ainega immutatud

riit kohe pärast kasutamist või panje see õhukindlasse klaas-või metallanumasse, et vältida õiesüttimisohtu.

Hoidke lastele kättesaadamat kohas ning veenduge, et anum on pärast kasutamist korralikult suletud. Ärge neelake alla. Kasutage vaid hea õhutusega kohtades. Veenduge, et kannate õli kasutamiseni kaitsevarustust, nagu kaitseprille ja -kindaid. Vältige nahale ja silma sattumist. Kui õli sattub silma, loputage kohe rohke veega ja pöörduge arsti poolle. Kui neelate õli alla, pöörduge kohe arsti poolle ja nähidake talli seda anumat või silti. See toode võib põhjustada allergilist reaktsiooni inimestele, kes on tungaõli vastu allergilised.

LV**Norādījumi:**

Viegli noplūk koka darba virsmu ar smalku smišspāri un noslauki visus puteklus. Uzķļāj STOCKARD uz mīkstas lupatīnas un pārkāji. Virsmu plānā, vienmērigā kārtā. Atstāj lēsotiek apmēram 20 minūtes. Neiesūkšošas ēļju noslauki ar lupatīnu. Lauj virsmai nožūt un, ja nepieciešams, atkārto ēļjošanu vēl 1-2 reizes atkārībā no koknes uzsūkstspējas.

Žūšanas laiks:

Virsmu nožūt (pēc tautes) un kljūt ūdensnoturīga pēc 4-6 stundām. Virsmu var apstrādat atkārtoti pēc 10-12 stundām ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, relatīvais mitrums 45-70%). Patēriņš 14-18 m²/500 ml pārkājumam vienā kārtā (atkārībā no koknes uzsūkstspējas)

Glābāšanas ilgums:

Neatvērtā traukā. Produktu deriguma terminš pēc nopirkšanas atvērtā, tāču kārtīgi aizsaitītē iepakojumā ir 12 mēneši. Lai iepakojumu varētu viegli atvērt atkārtoti, iztīri eļļu no vāka blīvējuma un trauka malām.

Saturs:

Linelja un tungelja

Brīdinājums!

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr1272/2008 šis produkts nav bīstams

Lai novērstu pašaizdegšanās risku, jebkuras ar ūsu produktu sāksārūs lupatinu uzezē pēc lietošanas iemērc ūdeni vai lieveto hermētiskā metāla vai stikla traukā.

Glabāt bērniem nepieejamā vietā un pēc lietošanas kārtīgi aizvērt iepakojumu. Nelielot iekšķīgi. Lietot tikai labi vēdināmās telpās. Lietojot eļļu, izmantot aizsargapriekšķu, piemēram, aizsargbrilles un aizsargķīmdu. Neļaut eļļai nokļūt uz ādas vai acis. Ja nokļūst acis, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens un meklēt medicīnisko palīdzību. Ja eļļa norita, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un parādīt ūsu iepakojumu vai tā etiketi. Šis produkts var izraisīt alergisko reakciju cilvēkiem, kuriem ir alergīja pret tungelju.



Instrukcijos:

Lengvai nušķeisite pārišķu smulkumui šķīvīnu popieriumi, nubraukite medienos dulkes. Užplķķite alyvos ant minkštos šķūstēs ir braukdamis ja per pārišķu padeneitā jī plonu, vienodu šķūksnui. Palaukite apie 20 minūtiem, kol alyva susigers, o jos perteklī

nuvalyķite šķūoste. Leiskite pārišķu išķūdzi, pakartotai ištepkite pārišķu šķūstu dar 1-2 kartus, jei reikia.

Džīvīmo laikas:

Pārišķu bus sausas ir atsparus vandeniju po 4-6 val. Kita šķūksnji ištepkite po 10-12 val. (20 ± 5 °C, san. drīgēm 45-70 %). Dengimas: 14-18 m²/500 ml per kartu, priekšķuomai nu medienos sugeriāmamo.

Laikymo trukme:

Laikāt neatradītā sandariojo originaloī talpojē - 36 mēn. Atidarius, bet laikāt tīkamai uždārtā - 12 mēn. Lengviā atsūkste dāngeli, jei pānaudojā alyvos nušķūstoties īndo krāštus ir sienēles, kol ant jū esantys alyvos likūciā neuzšķūvo.

Sudēdamosas dalyš:

Sēmenū aliejs ir tungamedžiū aliejs. **Īspējas:** Šīs produktas pripājintas nekenksmingu pagal ES reglementā Nr. 1272/2008.

Validātē:

Alyva išteptā šķūsto iš karto po nauduojimo pamertei ī vandenī arba jādējtie ī sandaru stiklini / metalinājā īda, kad savaine neuzšķēpēnotu.

Sandariā uždārtā īda visada laikyķite vaikams nepāsēkamojo vietoei. Nevartotie produkti.

Naudokite gerai vēdināmose vietose. Dēvēkite asmens apsaugus pīremones: apsauginūs akiņus, pīrstīnes.

Saugokītēs, kad alyvos nepatektu ant odos ir ī akis. Patekus ī akis nedelsiant išplaukite jās didelē kiekui vandens ir kreipkītēs ī medikus. Nurījus būtina nedelsiant kreiptis ī gydytoju, su savīri tūreti produktu etiketē arba pakauko. Produktas gali sukelīti alergīku reakciju tungamedžiū alieju alergīšķiem zīmonēm.



Instrukcijas:

Lixe ligeiramente a superficie com papel de lixa de grão fino e remova todo o óleo. Aplique STOCKARYD num pano suave e passe pela superficie, numa camada fina e uniforme. Deixe o produto penetrar na superficie durante cerca de 20 minutos. Elimine com um pano o óleo que não tiver sido absorvido. Deixe secar, se for necessário, repita o tratamento 1 ou 2 vezes, consoante a capacidade de absorção da madeira.

Tempo de secagem:

A superfície estará seca e impermeável após 4 a 6 horas. Pode voltar a aplicar o tratamento após 10 a 12 horas (20 ± 5 °C, humidade relativa 45-70%). Cobertura: 14-18 m²/500ml para um tratamento, consoante a capacidade de absorção da madeira.

Validade:

36 meses no recipiente selado de fábrica. 12 meses depois de aberto, se corretamente fechado. Para voltar a abrir o recipiente facilmente, limpe qualquer resto de óleo do rebordo e das laterais.

Conteúdo:

Óleo de linhaça e óleo de tungue.

Atenção:

Este produto não é perigoso segundo a norma (EC) N.º1272/2008.

Após utilização, mergulhe imediatamente em água qualquer pano utilizado neste produto ou guarde num frasco vedado de vidro ou metal para evitar o risco de auto-ignição.

Mantenha afastado das crianças e certifique-se de que o recipiente está

bem fechado após a utilização. Não aplique no interior. Use apenas em áreas bem ventiladas. Ao manusear o óleo, assegure-se de que utiliza equipamento de proteção, como óculos de segurança e luvas. Evite o contacto com a pele e os olhos. Em caso de contacto com os olhos, enxague imediatamente com muita água e procure aconselhamento médico. Se for ingerido, procure imediatamente aconselhamento médico e mostre este recipiente ou etiqueta. Este produto pode provocar uma reacção alérgica a quem tenha alergia ao óleo de tungue.



Instrucțiuni:

Smirgheluieste usor suprafața blătului, apoi șterge bine. Aplicață STOCKARYD pe o cărpă moale apoi șterge suprafața pentru a crea o peliculă subțire. Lașă 20 de minute să pătrundă. Șterge uleiul în exces și lasă suprafața să se usuce. Repete de cîteva ori în funcție de puterea de absorbție a lemnului.

Timp de utilizare:

Impermeabil: 4-6hrs. Al doilea strat: 10-12 hours (20 ± 5°C, umiditate 45-70%). Acooperire: 14-18 m²/500 ml pentru un tratament.

Depozitare:

36 de luni în ambalaj nedeschis, sigilat, în fabrică. Valabilitatea după deschiderea cutiei este de 12 luni, dacă acesta este închis corespunzător.

Pentru a redeschide usor, curăță uleiul din sigilu și din părți până este uscat.

Conținut:

Ulei de in și ulei de tung.

Avertisment:

Produsul nu este periculos în conformitate cu reglementarea europeană (EC) Nr1272/2008.

Înrmăoile orice material textil impregnat cu acest produs imediat în apă după utilizare sau punte-l într-un recipient de sticlă sau metal complet etans pentru a preveni riscul de auto-aprindere.

Nu lăsa la îndemâna copiilor și verifică dacă recipientul este închis corespunzător după utilizare. Nu îngriji. Folosește doar în zone bine aerisite. Folosește echipament de protecție, de ex. ochelari de protecție și mănuși când manevrez uleiul. Evită contactul cu pielea și ochii. În caz de îngrijiere, clăstesc imediat cu apă și cere sfatul medicalui. Acest produs poate cauza o reacție alergică.



Instrukciami:

Smirgheluieste usor suprafața blătului, apoi șterge bine. Aplica STOCKARYD pe o cărpă moale apoi șterge suprafața pentru a crea o peliculă subțire. Lașă 20 de minute să pătrundă. Șterge uleiul în exces și lasă suprafața să se usuce. Repete de cîteva ori în funcție de puterea de absorbție a lemnului.



Návod:

Povrh pracovnej dosky jemně zdrsní brůšným papierom. Utríte vzniknutý prach. Olej STOCKARYD nanášíte pomocou jemné handičky na povrch v tenkej, rovnomernej vrstve. Nechajte vsakovať do povrchu asi 20 minut. Olej, ktorý nenašíkanie utrite handičkou. Povrch nechajte uschnúť, a osetrovanie olejom opakujte raz alebo dvakrát, v závislosti od absorpcnej schopnosti dreva.

Doba schnutia:

Suché na dotyk a vodeodolné po 4 až 6 hodínach. Pripravené na ďalší náter po 10 až 12 hodinách. Pокрытие: 14-18 m²/500 ml на jedno osetrenie v závislosti od absorpcnej vlastnosti dreva.

Съдържание:

36 месеца в неотварян, запечатан контейнер. Срок за съхранение на отварян контейнер е 12 месеца, когато контейнерът е затворен правилно. За да отворите лесно контейнера отново, почистете го от маслото около ръба и по страните на контейнера, докато не е напълно сух.

Съдържание:

Maclo ot leneno seme e tungovo maslo. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Trvanlivost:

36 mesiacov v neotvorennej, výrobcom zapečatennej nádobe. Trvanlivosť v už otvorennej nádobe, ak je správne uzavretá, je 12 mesiacov. Aby sa vám nádoba ľahšie otvárala, pri zatváraní utrite olej na okraju otvoru nádoby a na tesniacom leme.

Obsah:

Lanový a tungový olej.

Време за съхранение:

Повърхността е достатъчно суха на докосване и водоотблъскаща след 4-6 ч. Може да се третира отново след 10-12 часа (20 ± 5 °C, rel. влажност 45-70%). Покритие: 14-18 m²/500 ml за едно третиране - в зависимост от абсорбиращата способност на дървото.

Срок за съхранение:

36 месеца в неотварян, запечатан контейнер. Срок за съхранение на отварян контейнер е 12 месеца, когато контейнерът е затворен правилно. За да отворите лесно контейнера отново, почистете го от маслото около ръба и по страните на контейнера, докато не е напълно сух.

Съдържание:

Maclo ot leneno seme e tungovo maslo.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Този продукт не е опасен съгласно регулатция (EC) №1272/2008.

Накиснете всяка използвана кърпа с този продукт във вода, веднага след употреба или съхранявайте в затворен, стъклен или метален контейнер, за да избегнете рисък от самовзривяване.

Дръжте далеч от деца и се уверете, че контейнерът е правилно

затворен след употреба. Не погълщайте. Осигуряйте добра вентилация по време на употреба. Осигурете си предпазно облекло като предлазни очила и ръкавици, докато използвате маслото. Избягвайте контакт с кожата и очите. В случаите на контакт с очите, изплакнете незадавно с обилие количество вода и потърсете медицинска помощ. Ако е погълната течността, веднага потърсете медицинска помощ и покажете контейнера или етикета. Този продукт може да предизвика алергична реакция при хора, алергични към тунгово масло.

HR

Upute:

Lagano izbrusiti površinu radne ploče finim brusnim papirom, potom ukloniti svu prašinu od brušenja. Nanjeti STOCKARYD na mekanu krupu i prebrisati površinu kako bi se stvorio tanak, ujednačen sloj. Ostaviti 20 minuta kako bi ulje prodriulo u površinu. Obrisati svu neapsorbujuću ulje kromom. Ostaviti da se površina osuši i ponoviti postupak 1 - 2 puta ako je potrebno, ovisno o sposobnosti apsorpcije drva.

Vrijeme sušenja:

Suhu na dodir i vodootporno nakon 4 do 6 sati. Može se ponovno premazati nakon 10 do 12 sati ($20 \pm 5^{\circ}\text{C}$, relativna vлага 45 - 70 %). Pokriva: 14 do 18 m²/500 ml za jedan premaz i ovisno o sposobnosti apsorpcije drva.

Rok trajanja:

Cuvati 36 mjeseci u zatvorenoj tegli koja nije otvarana, a 12 mjeseci u tegli koja je otvarana, ali je ispravno

zatvorena. Za lako ponovo otvaranje, potrebito je očistiti ulje s ruba i strana tegle i poklopca.

Sadrži:

laneno i tungovo ulje.

Upozorenje:

Ovaj proizvod nije opasan prema uredbi (EZ) broj 1272/2008. Svaku krpu naplijenu u ovaj proizvod natopiti u vodu odmah nakon korištenja, ili odložiti u hermetički zatvorenu skleniku ili metalnu posudu kako bi se sprječila opasnost od samozapaljenja.

Držati izvan dohvata djece i osigurati da je tegla ispravno zatvorena nakon korištenja. Ne gutati. Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Osigurati nošenje zaštitne opreme, poput zaštitnih naočala i rukavica prilikom ručovanja uljem. Izbjegavati kontakt s kožom i očima. U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isprati i potrožiti medicinsku pomoć. U slučaju gutanja, odmah potrožiti medicinsku pomoć i pokazati ovu teglu ili etiketu. Ovaj proizvod može prouzročiti alergijsku reakciju kod ljudi koji su alergični na tungovo ulje.

Sustatak:

Alnědalo i láděné tuing.

Prosečnočišćenje:

To proiōvo autó eίναι ασφαλές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αρθρ.1272/2008.

Βιθήστε οποιοδήποτε χρηματοικούμενό ύφασμα εμποτισμένο με αυτό το προϊόν, σε νέρο αρεώς μετά τη χρήση ή αποθήκευση το ο ονέα αεροστεγές γυαλίνι ή μεταλλικό δοχείο για να αποτρέψετε τον κίνδυνο αυτοανάφλεξης.

Κρατήστε το μακριά από παιδιά και βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι σωστά κλειστό μετά τη χρήση. Μην το χρηματοποιήσετε σε εσωτερικούς χώρους. Χρηματοποιήστε μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Βεβαιωθείτε ότι φοράτε

και επαναλάβετε τη διαδικασία 1-2 φορές αν χρειάζεται, ανάλογα με την απορροφητικότητα του έλου.

Χρόνος στεγνώματος:

Ασφαλές στην αφή και αδιάβροχο μετά από 4-6 ώρες. Μπορεί να περαστεί επιπλέον επικαλύψη μετά από 10-12 ώρες ($20 \pm 5^{\circ}\text{C}$, σχετική υγρασία 45-70%). Κάλυψη: 14-18 m²/500 ml για μία επεξεργασία - ανάλογα με την απορροφητικότητα του έλου.

Διάρκεια αποθήκευσης:

36 μήνες σε μη ανοιγμένο δοχείο, σφραγισμένο από το εργαστήριο. Η διάρκεια αποθήκευσης του ανοιγμένου δοχείου είναι 12 μήνες, αν το δοχείο είναι σωστά κλεισμένο. Για να ανοίξετε εύκολα το δοχείο ξανά, καθαρίστε το λάδι από το χέλιος στεγνωμοποίησης και τις πλευρές του δοχείου μέχρι να είναι στεγνό.

Sustatak:

Alnědalo i láděné tuing.

Prosečnočišćenje:

To proiōvo autó είναι ασφαλές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αρθρ.1272/2008.

Βιθήστε οποιοδήποτε χρηματοικούμενό ύφασμα εμποτισμένο με αυτό το προϊόν, σε νέρο αρεώς μετά τη χρήση ή αποθήκευση το ο ονέα αεροστεγές γυαλίνι ή μεταλλικό δοχείο για να αποτρέψετε τον κίνδυνο αυτοανάφλεξης.

Κρατήστε το μακριά από παιδιά και βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι σωστά κλειστό μετά τη χρήση. Μην το χρηματοποιήσετε σε εσωτερικούς χώρους. Χρηματοποιήστε μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Βεβαιωθείτε ότι φοράτε

προστατευτικό εξοπλισμό, όπως γυαλιά ασφαλείας και γάντια κατά τον χειρισμό του λαδού. Αποφύγετε την έπαφη με τα δέρμα και τα μάτια. Σε περίπτωση έπαφης, με τα μάτια, ξεπλύνετε αμεώνας με αφρούν νερό και ζητήστε αιτρική συμβούλη. Σε περίπτωση καταστούσης, ζητήστε αμεώνας αιτρική συμβούλη και δείξτε αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση σε άτομα που είναι αλλεργικά στο λάδι tuing.

RU

Инструкции:

Слегка отшлифуйте поверхность стоечницы с помощью мелкоабразивной наждачной бумаги, а затем удалите шлифовальную пыль. Нанесите масло СТОККАРИД тонким равномерным слоем на поверхность с помощью мягкой ткани, которая использовалась для его нанесения, следуя сразу же после использования замочите в воде или склоните на хранение в герметичный стеклянный или металлический контейнер.

Подождите прилизительно 20 минут, чтобы масло впиталось, а затем чистой тканью удалите с поверхности неувядавшейся излишки. Дожидайтесь высыхания и при необходимости повторите обработку еще 1-2 раза, в зависимости от впитывающей способности дерева.

Время высыхания:

Время полного высыхания на ощупь и появления водоотталкивающих свойств — 4–6 часов. Возможность повторной обработки — через 10–12 часов (при температуре $20 \pm 5^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45–70%). Расход: 500 мл/14–18 м² при нанесении в один слой, в зависимости от впитывающей способности дерева.

Срок хранения:

36 месяцев в невскрытой заводской упаковке. Срок хранения после вскрытия упаковки – 12 месяцев, при условии, что контейнер будет закрыт надлежащим образом. Чтобы контейнер был легко открыт повторно, насухо протрите уплотнительное кольцо и края контейнера.

Содержит:

Льняное масло и тунговое масло.

Внимание:

Этот товар не относится к опасным веществам в соответствии со стандартом (EC) №1272/2008.

В целях предотвращения риска самовозгорания пропитавшуюся маслом ткань, которая использовалась для его нанесения, следует сразу же после использования замочить в воде или склонить на хранение в герметичный стеклянный или металлический контейнер.

Хранить в недоступном для детей месте. Следить за тем, чтобы после использования контейнер был закрыт надлежащим образом. Не принимать внутрь. Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях.

Во время использования масла обязательно надевать средства защиты, такие как специальные очки и перчатки. Избегать контакта с кожей и попадания в глаза. В случае попадания в глаза немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. В случае попадания внутрь немедленно обратиться к врачу, имея при себе этот контейнер или его этикетку. Данный товар может

вызывать аллергическую реакцию у людей, страдающий аллергией на тунговое масло.

UA

Інструкції:

Обробіть дерев'яні поверхні за допомогою дрібнозернистого шліфувального паперу, а потім виділіть весь шліфувальний пил. За допомогою м'якої тканини нанесіть на поверхню STOCKARYD СТОККАРИД засіб тонкою рівною плюв'ю. Дайте поверхні просочитися засобом протягом приблизно 20 хвилин. Відтріть залишки засобу м'якою сухою тканиною. Дочекайтесь, поки поверхня висохне, та повторіть процедуру 1-2 рази залежно від поглиняльної здатності деревини.

Час висихання:

Через 4-6 годин виріб буде сухим та водостійким. Через 10-12 годин можна покривати повторно ($20 \pm 5^{\circ}\text{C}$, відносна вологість 45-70%).

Покриття: 14-18 m²/500 ml за один раз - в залежності від поглиняльної здатності деревини. Час висихання: Через 4-6 годин виріб буде сухим та водостійким. Через 10-12 годин можна покривати повторно ($20 \pm 5^{\circ}\text{C}$, відносна вологість 45-70%). Покриття: 14-18 m²/500 ml за один раз - в залежності від поглиняльної здатності деревини.

Термін зберігання:

36 місяців у запечатаній тарі. Термін зберігання відкритої тарі - 12 місяців, за умови, що тара гарно закрита. Для того, щоб відкрити тару знову, відтріть насуcho олію на ущільнювальному кільці та з боків пляшки.

Склад:

Льняне та тунгова олія.

Попередження:

Цей виріб є безпечним відповідно до регламенту (ЕС) № 1272/2008. Добре вимийте водою тканину,

просочену олією, після її використання або зберігайте у герметичному скляному або металевому контейнері, щоб уникнути ризику самозаймання.

Тримайте якомога далі від дітей та перевірте, щоб пляшка була надійно закрита після використання. Не ковтайте. Використовуйте лише у приміщенні із гарною вентиляцією. Надійніше захищте обладнання, захисні окуляри та рукавички при використанні олії. Уникніте контакт зі скішкою та очима. У разі потрапляння в очі, негайно промийте великою кількістю води та зверніться за медичною допомогою. У разі проковтування, негайно зверніться за медичною допомогою та покажіть що тару є або этикетку. Цей виріб може викликати алергічну реакцію на тунгову олію.

RS

Uputstvo:

Blago izbrusi površinu radne ploče sitnim brusnim papirom, potom ukloni svu prašinu nastalu brušenjem. Nanesi STOCKARYD na mekanu krupu i prebrisi površinu tako da se stvoriti tanak, ujednačen sloj. Ostat oko 20 minuta kako bi ulje prodriulo u površinu. Obrisati kromom svu neapsorbujuću ulje kromom. Ostaviti da se površina osuši i ponovi postupak 1-2 puta ako je potrebno, ovisno o sposobnosti apsorpcije drva.

Vrijeme sušenja:

Blago izbrusi površinu radne ploče sitnim brusnim papirom, potom ukloni svu prašinu nastalu brušenjem. Nanesi STOCKARYD na mekanu krupu i prebrisi površinu tako da se stvoriti tanak ujednačen sloj. Ostat oko 20 minuta da prodre u površinu. Obriši kromom ulje koje se nije upilo. Neka se površina osuši, a onda, po potrebi, ponovi ponov 102 puta, u zavisnosti od sposobnosti drveta da upišu. Vreme sušenja:

Suvu na dodir i otporno na vodu posle 4/6 sati. Ponovno se može premazati posle 10/12 sati ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$, vlažnost 45/70%). Pokriva 14-18 m²/500 ml u jednom premazu, u zavisnosti od sposobnosti drveta da upišu.

Rok upotrebe:
36 meseci u neotvorenoj fabrički zapečaćenoj boci, a 12 meseci ako je boca pravilno zatvorena. Radi lakšeg ponovnog otvaranja očistiti ulje s ivice i sa strana boce.

Sadržaj:
Laneno i tungovo ulje.

Upozorenje:
Ovaj proizvod nije opasan prema Uredbi EU 1272/2008.

Krupu natopljenu ovim proizvodom potop u vodu odmah posle upotrebe ili je čuvaj u hermetički zatvorenoj staklenoj ili metalnoj posudi da spreči opasnost od samopaljenja.

Drži izvan domačaja dece i dobro zatvori bocu posle upotrebe. Ne gutaj. Upotrebljavaj samo u prostorijama s dobrim protokom vazduha. Prilikom rukovanja uljem, nosi zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočare i rukavice. Izbegavaj kontakt s kožom i očima. U slučaju dodira s očima, odmah obilino isperi vodom i obrati se lekaru. U slučaju gutanja, odmah se obrati lekaru i pokaži mu bocu ili etiketu. Ovaj proizvod može izazvati alergijsku reakciju kod ljudi koji su alergični na tungovo ulje.

SI
Navodila:
Površino delovne ploče rahlo prebrusiti finim brusnim papirjem in odstrani ves prah, ki nastane med brušenjem. Z mehko krop nanesi tanek in enakomeren sloj STOCKARYD olja. Počakaj približno 20 minut, da se olje vpije, nato pa odvečno olje obriši s kropo. Ko se površina posuši, postopek ponovi 1-2 krat, glede na vpojnost lesa.

Čas sušenja:
Suhu na otip in prašno suho po približno 4-6 urah. Primereno za naslednji nanos po 10-12 urah ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, rel. vlažnost zraka 45-70%). Zadostuje za: 14-18 m²/500 ml pri enkratnem nanosu - dejanska poraba je ovisna od vpojnosti lesa.

Čas skladščenja:

36 mesecov v originalno zaprti posodi, po odprtju in v pravilno zaprti posodi je čas skladščenja 12 mesecov. Za lažje odpiranje do suhega obriši olje z roba pokrova in posode po uporabi.

Vsebina:

laneno in tungovo olje.

Opozorilo:

Ta proizvod ni razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008. Krpe, prepojene s tem izdelkom, takoj po uporabi namešči vodo in jih shranji v zrakotesne posode, da prepreči nevarnost samovzgoja.

Saklama sredstva:

Ačljamamis fabrika mühürlü kutunun saklama süresi 36 aydır. Açılmış kutunun ise 12 aydır (kutu içine kapatıldığı takdirde). Kutuyu tekrardan kolaya açmak için sizdirilmək jantını kutu kenarının kuruyana kadar temizleyiniz.

İçerik:

Bezir yağı ve tung yağı.

Dikkat:

Bu ürün 1272/2008 numaralı EC yönetmeliğine göre tehlikeli değildir. Bu üründe maruz bırakılmış kullanılmış pomoç in pokaži embalažo ali etiketo. Ta idelez lahko izzove alergijsko reakciju pri osebah, ki so občutljive na tungovo olje.

TR

Kullanım talimatları:

Tezgahın yüzeyini ince zımpara kağıdı ile hafif bir şekilde zımparalayınız, ardından tüm zımpara tozunu temizleyiniz. Yumuşak bir bez üzerine STOCKARYD uyguladıktan sonra ince, eşit bir yüzey oluşturmak için yüzeyi siliniz. Yüzeyin nüfuz etmesi için yaklaşık 20 dakika bekleyiniz. Emilmeyen yağları bezle silerek temizleyiniz. Yüzeyin kurumasını sağlayınız ve gerekirse ısleminin emiciliğine bağlı olarak bu uygulamayı 1-2 kez tekrarlayınız.

Kuruma süresi:

4-6 saat sonra dokuma kuruluğu ve su tutma özelligi, 10-12 saat sonra tekrarlanabilir ($20 \pm 5^\circ\text{C}$, bağıl nem orani %45-70). Kapsama: Bir işlem için 14-18 m²/500 ml - ahşabın emiciliğine bağlı olarak.

Saklama süreleri:

Açılımamış fabrika mühürlü kutunun saklama süresi 36 aydır. Açılmış kutunun ise 12 aydır (kutu içine kapatıldığı takdirde). Kutuyu tekrardan kolaya açmak için sizdirilmək jantını kutu kenarının kuruyana kadar temizleyiniz.

İçeriğ:

Bezir yağı ve tung yağı.

Dikkat:

Bu ürün 1272/2008 numaralı EC yönetmeliğine göre tehlikeli değildir. Bu üründe maruz bırakılmış kullanılmış pomoç in pokaži embalažo ali etiketo. Ta idelez lahko izzove alergijsko reakciju pri osebah, ki so občutljive na tungovo olje.

Çocukların erişmeyeceği yerlerde

saklayınız ve kullanımından sonra kutunun uygun şekilde kapalı olduğundan emin olunuz. Utımayınız. Sadece jiy havalandırılmış alanlarda kullanınız. Yağı tutarken güvenlik gözlükleri ve eldiven gibi koruyucu ekipman kullanıldığınızdan emin olunuz. Cilt ve göz ile temasından kaçınınız. Göz ile temasında derhal bol su ile yıkayın ve bir doktoru başvurunuz. Yutulması halinde derhal tıbbi yardım alınır ve bu ürünü veya etiketini gösteriniz. Bu ürün, tung, yağına alerjisi olan kişiler için alerjik reaksiyonu neden olabilir.

中文

说明:

用細砂紙輕輕地磨平檯面，然後清除所有砂屑。用軟布蘸上 STOCKARYD 保養油，擦拭在檯面上，形成一層薄又均勻的保護膜。靜置約20分鐘，讓表面吸收保養油。用軟布擦掉多餘的保養油，使表面乾燥，再依據木頭的吸收狀況重複塗上1-2次保養油。

乾燥時間：
4-6小時後不易剝落、防水。10-12小時候(溫度 $20 \pm 5^\circ\text{C}$ ，相對濕度45-70%)。涂层約20分鐘待其滲透表面。接着用布將未吸收的油擦拭干淨。將表面晾干，根據木材的吸收性，如果有需要，再塗抹1-2次。

保存期限：
未開封保存期限3年，開封後確實密封，建議12個月內使用完畢。為了容易重新打開蓋子，清除密封邊及瓶子邊緣的保養油。

保存期：

原裝容器未开封可保存36个月。对于开封容器，若将容器适当封闭，则可保存12个月。为方便后续重新打开容器，请擦干密封边缘和容器侧边的油渍。

成分：

亞麻籽油和桐油。

警告：

本产品无危害，符合(EC) No 1272/2008 规定。

与本产品接触过的抹布在使用后要及时浸泡在水中，或存放在玻璃或金属密封容器中，预防自燃的风险。

请将产品放在儿童接触不到的位置，并确保容器使用后适当封紧。切勿口服。仅在通风的环境中使用。处理油渍时，确保穿戴护具，如防护眼镜和手套。避免接触皮肤和眼睛。若不慎入眼，请立刻用大量清水冲洗，并即刻就医。若不慎吞咽，请立即就医，并向医生出示本容器或标签。如果对桐油过敏，本产品可能会引起过敏反应。

繁中

使用說明 :

조리대 표면을 잡아가고 사포로 부드럽게 닦고 가루를 털어줍니다. STOCKARYD/스토카리드를 부드러운 천에 묻혀 골고루 바릅니다. 잘 스며들 때까지 20분 정도 기다립니다. 날은 대부분 오일을 천으로 닦습니다. 오일이 마르면 목재 상태에 따라 1-2회 같은 과정을 반복합니다.

건조시간 :

4-6시간 후에는 제품이 마르고 방수가 됩니다. 10-12시간 후 재코팅 가능(20±5°C, 상대습도 45-70%), 도포면적: 14-18 m²/500ml(1의 층리), 옥새 음수율에 따라 달리질 수 있음.

보존기한 :

제품 미개봉 상태로 36개월. 개봉한 제품은 무겁을 질 당시에 보관했을 때 12개월. 사용 후 뚜껑 주변과 용기의 물은 오일을 잘 뒤집어서 보관해야 나중에 제품을 쉽게 열 수 있습니다.

내용물 :

아마인유, 동유.

경고 :

본 제품은 (EC) No 1272/2008 규제에 따라 유해물질이 아닙니다.

제품이 물은 천은 사용 후 즉시 물에 담그거나, 전기용기(유리, 금속)에 보관하여 물이 불지 않도록 해주세요.

어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하시고, 사용 후에는 무겁을 꼭 닦아주세요.

먹지 마세요. 통풍이 잘 되는 곳에서만 사용하세요. 오일을 다룰 때는 안전고글, 장갑 등 보호장구를 꼭 착용하세요. 피부와 주변과의 접촉을 피하세요. 눈에 묻었을 때는 즉시 물로 씻어내고 의료 전문가의 도움을 받으세요. 오일을 삼켰을 경우 즉시

清水沖洗，並尋求醫療協助。如果發生誤食情況：請立即送醫，並攜帶此瓶罐或標籤。此產品含桐油，可能引起過敏反應。

KR

사용방법 :

조리대 표면을 잡아가고 사포로 부드럽게 닦고 가루를 털어줍니다. STOCKARYD/스토카리드를 부드러운 천에 묻혀 골고루 바릅니다. 잘 스며들 때까지 20분 정도 기다립니다. 날은 대부분 오일을 천으로 닦습니다. 오일이 마르면 목재 상태에 따라 1-2회 같은 과정을 반복합니다.

건조시간 :

4-6시간 후에는 제품이 마르고 방수가 됩니다. 10-12시간 후 재코팅 가능(20±5°C, 상대습도 45-70%), 도포면적:

14-18 m²/500ml(1의 층리), 옥새 음수율에 따라 달리질 수 있음.

보증기한 :

제품 미개봉 상태로 36개월. 개봉한 제품은 무겁을 질 당시에 보관했을 때 12개월. 사용 후 뚜껑 주변과 용기의 물은 오일을 잘 뒤집어서 보관해야 나중에 제품을 쉽게 열 수 있습니다.

내용물 :

아마인유, 동유.

경고 :

본 제품은 (EC) No 1272/2008 규제에 따라 유해물질이 아닙니다.

제품이 물은 천은 사용 후 즉시 물에 담그거나, 전기용기(유리, 금속)에 보관하여 물이 불지 않도록 해주세요.

어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하시고, 사용 후에는 무겁을 꼭 닦아주세요.

먹지 마세요. 통풍이 잘 되는 곳에서만 사용하세요. 오일을 다룰 때는 안전고글, 장갑 등 보호장구를 꼭 착용하세요. 피부와 주변과의 접촉을 피하세요. 눈에 묻었을 때는 즉시 물로 씻어내고 의료 전문가의 도움을 받으세요. 오일을 삼켰을 경우 즉시

제품용기나 라벨을 들고 병원에 가세요. 본 제품은 등유 알레르기가 있는 경우 알러지 반응을 일으킬 수 있습니다.

JP

ご使用方法 :

ワークトップ表面に目の細かいサンドペーパーを軽くかけ、木くすをきれいに取り除きます。STOCKARYD/ストッカリードを柔らかい布に含ませて表面を拭き、全体に薄く均一に塗ります。オイルを浸透させるため、そのまま20分ほどおきます。表面に残ったオイルを布で拭き取ります。表面が乾いたら、必要に応じてもう1~2回、木材の吸収力に合わせてオイルを塗ります。

乾燥時間 :

十分に乾いて撥水効果が表れるまで4~6時間かかります。重ね塗りする場合は、10~12時間の間隔をおいてください(20±5°C、湿度45~70%の場合)。

塗布可能面積: 500mlの場合、1回塗りで14~18m²。木材の吸収力により異なります。

使用期限 :

未開封で36ヶ月。容器をきちんと閉めた場合、開封後は12ヶ月。次に使用する際に開けやすくするため、シリングリムの外や容器の横にはみ出したオイルは、しっかりと拭き取ってください。

原 料 :

亜麻仁油、キリ油。

警告 :

規則 (EC) No1272/2008によると、本製品に有害性はありません。

本製品の塗布に使用した布は、使用後すぐに水につけたり、ガラスや金属製の密閉容器に保管して、自然発火のリスクを防いでください。

お子さまの手の届かない場所に保管し、使用後は容器をしっかり閉めてください。なめたり飲んだりしないでください。必ず換気のよい場所でご使用ください。

